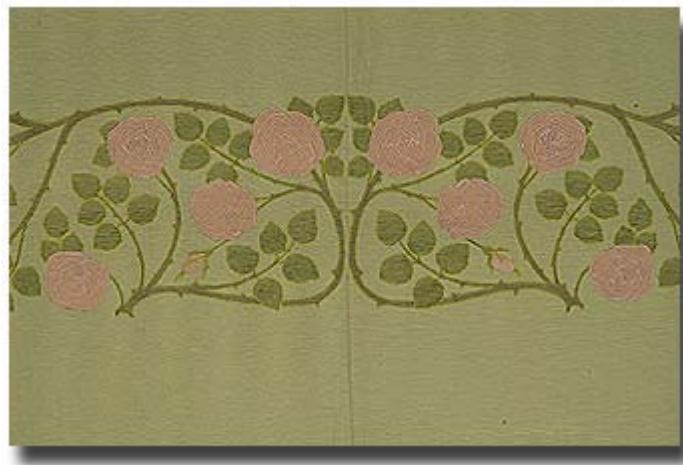


## L'ECLOSIÓ DEL TÈXTIL.



**Data:** Del 12-12-2002 fins al 30-04-2004.

**Lloc:** ESPAI MODERNISME del Centre de Documentació i Museu Tèxtil.

**Organitzadors:** Centre de Documentació i Museu Tèxtil.

**Comissari:** Josep Casamartina i Parassols.

**Descripció:** El Modernisme va coincidir amb la consolidació de la indústria tèxtil catalana, i va significar una relació molt estreta entre l'art i la indústria, entre arquitectes, artistes, dibuixants i teòrics tèxtils.

En tots els subsectors tèxtils –seda, lana, lli, cotó, puntes- es detecta la mateixa eclosió de creativitat, que penetra en tots els nivells del mercat, des de les tapisseries de luxe fins a les tovalloles de diari, des de l'alta costura fins a les formes de vestir més populars.

La mostra recull una selecció d'objectes totalment inèdits, documentats i adquirits a partir de la recerca permanent que el Centre està duent a terme sobre el tema i que són un notable exponent d'aquesta fusió entre l'art, la producció industrial i la moda: dissenys, mostraris i teixits originals (Sert, Malvehy, Balcells, Casaramona, Canals, Mirambell, Bernades...), peces de creació artística (Homar, Busquets, Clapés...) i vestits de Maria Molist, una de les modistes de més prestigi del moment. També s'hi inclouen teixits anglesos, belgues i francesos importats a l'època i que també utilitzaven els arquitectes i decoradors en les seves obres.

L'exposició, que inclou un centenar de peces, és també una invitació a l'estudi de l'activitat dels dibuixants tèxtils, molts dels quals han restat en l'anonimat perquè rarament signaven, i sovint costa de trobar documentació suficient com per poder-los identificar.

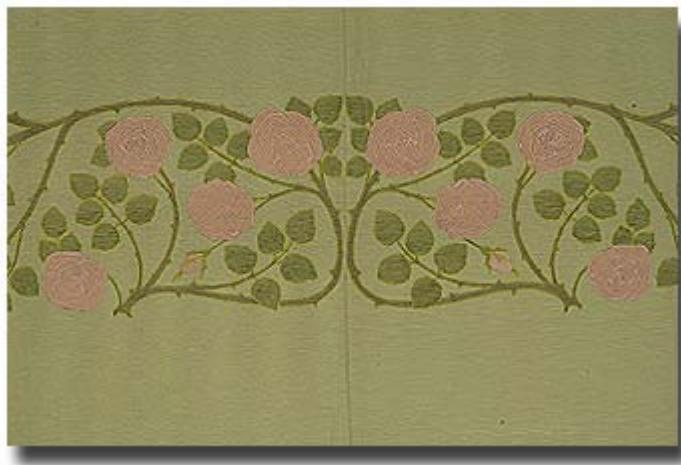
és un consorci de:



Diputació  
Barcelona  
xarxa de municipis

Ajuntament de Terrassa

## LA ECLOSIÓN DEL TEXTIL.



**Fecha:** Del 12-12-2002 hasta el 30-04-2004.

**Lugar:** ESPAI MODERNISME del Centre de Documentació i Museu Tèxtil.

**Organiza:** Centre de Documentació i Museu Tèxtil.

**Comisario:** Josep Casamartina i Parassols.

**Descripción:** El Modernismo coincidió con la consolidación de la industria textil catalana, y significó una relación muy estrecha entre el arte y la industria, entre arquitectos, artistas, dibujantes y teóricos textiles.

En todos los subsectores textiles – seda, lana, lino, puntas – se detecta la misma eclosión de creatividad, que penetra en todos los niveles del mercado, desde las tapicerías de lujo hasta las toallas de diario, desde la alta costura hasta las formas de vestir más populares.

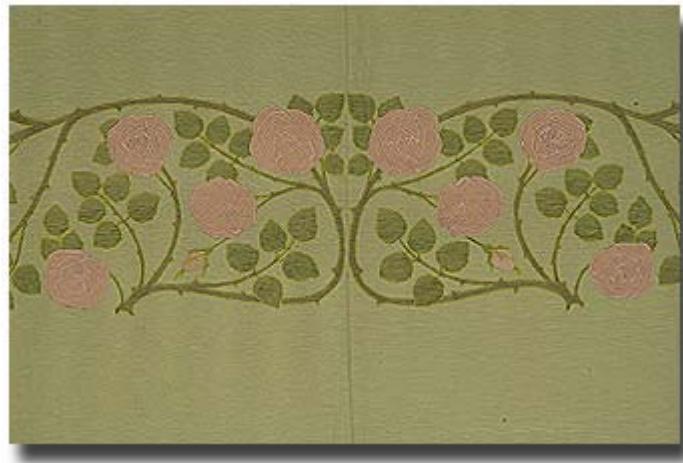
La muestra recoge una selección de objetos totalmente inéditos, documentados y adquiridos a partir de la investigación permanente que el Centro está llevando a término sobre el tema y que son un notable exponente de esta fusión entre el arte, la producción industrial y la moda: diseños, muestrarios y tejidos originales (Sert, Malvehy, Balcells, Casaramona, Canals, Mirambell, Bernades...), piezas de creación artística (Homar, Busquets, Clapés...) y vestidos de Maria Molist, una de las modistas de más prestigio del momento. También se incluyen tejidos ingleses, belgas y franceses importados de la época y que también utilizaban los arquitectos y decoradores en sus obras.

La exposición, que incluye un centenar de piezas, es también una invitación al estudio de la actividad de los dibujantes textiles, muchos de los cuales han estado en el anonimato porque raramente firmaban, y a menudo cuesta encontrar documentación suficiente como para poderlos identificar.

és un consorci de:



## THE EXPLOSION OF TEXTILE ART.



**Date:** from 12 December 2002 to 30 April 2004.

**Place:** "ESPAI MODERNISME" of Textile Museum and Documentation Centre.

**Organized by:** Textile Museum and Documentation Centre.

**Head of the exhibition:** Josep Casamartina i Parassols.

**Description:** The modernist movement (as the Catalan form of art nouveau is known) was the result of a combination of foreign influences and local currents which dominated Catalan art and architecture from the last decade of the nineteenth century until the second decade of the twentieth. Modernism was in some ways a nationalist movement, which may explain the fact that many ordinary people continued to identify with it once it was no longer fashionable, but it also coincided with many other projects for innovation in western art, and especially in Europe. Each country had a movement of its own, with its own name and distinctive characteristics, but a common denominator: the search for originality, renewal, and modernity.

It was in the world of architecture that modernism made its most lasting impression, in the magnificent creations of Gaudí, Domènech i Montaner, Puig i Cadafalch... but it spread rapidly throughout the other arts and the areas of industrial design and fashion. The textile world was no exception. Catalan businessmen who had become rich during the industrial revolution financed and supported the movement, through commissions to architects and decorators: luxurious private houses, apartment buildings, or even factories and warehouses. And, though their contribution has been underestimated, these factories also played their part in creating modernism, in the form of textiles and fabrics. The fact that textiles inevitably become damaged over time, and the absence of the kind of policy of authorship that was standard practice in other European countries meant that modernist textiles have been neglected – unjustly so, given that they were among the key protagonists of a movement that still has the power to captivate us.

és un consorci de:

